

сопственик куће  
sopstvenik kuće

његов стан  
njegov stan

хотел  
hotel

**ПРИЈАВА — PRIЈАВА**  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIЈAVLJUЈE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Топчакска 3/
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Матерић Јадвита
Занимање — Zanimanje	академ. сликар
Држављанство — Državljanstvo	Југославо
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	1906 г. г.
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Досинцево
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	— " —
Брачно стање — Bračno stanje	
Вера — Vera	Муслиманска
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Моравић — Јелено
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)  
(datum)

(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци partoč. znaci	

Датум пријаве Datum priјаве	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANOĐAVCA	Датум одјаве Datum odјаве	Где одлази Gde odlazi
26. VII. 34	Банкарске	31	Луисеус Франкс		Доминска
5. XII. 34	Брате Зубовић	8 <sup>14</sup>	Жоливилт	31 XII 4/35	<del>Брате Зубовић</del>
11. X. 35	Јулијановић	8	— " —		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАДА